

Titel : "Eclats de pierre et de marbre";  
 Operator : PG "Au fil de la Pierre";  
 Ordonnanceringskredieten : 10.000,00 EUR;  
 Codificatie van het project : E LEA 2 14410 A012 F;  
 Titel : "Youth and rurality throughout Europe";  
 Operator : PG "Beau canton";  
 Ordonnanceringskredieten : 14.000,00 EUR;  
 Codificatie van het project : E LEA 2 14206 A007 F;  
 Interreg III C;  
 Titel : "TINIS";  
 Operator : "INFOPOLE";  
 Ordonnanceringskredieten : 36.000,00 EUR;  
 Codificatie van het project : E INC 1 00000 ID06 F;  
 Titel : "TINIS";  
 Operator : "CeRDT";  
 Ordonnanceringskredieten : 4.600,00 EUR;  
 Codificatie van het project : E INC 1 00000 ID05 F;  
 Titel : "MILINET";  
 Operator : "Espace-environnement";  
 Ordonnanceringskredieten : 4.600,00 EUR;  
 Codificatie van het project : E INC 1 00000 ID02 F;  
 Titel : "e-BIRD";  
 Operator : "IDELUX";  
 Ordonnanceringskredieten : 67.770,31 EUR;  
 Codificatie van het project : E INC 1 00000 ID01 F;  
 Basisallocatie : 43.04.02;  
 "URBACT";  
 Hoofdlijn 1 : "Echanges et Diffusion des connaissances" (Uitwisselingen en Verspreiding van de kennis);  
 Maatregel 1.1 : Thematische Netwerken;  
 Titel : "CITIZ@MOVE";  
 Operator : "OCMW" van Charleroi;  
 Ordonnanceringskredieten : 33.000,00 EUR;  
 Codificatie van het project : E URC 1 10100 ID01 F;

Besluit :

**Artikel 1.** Er worden vastleggingskredieten ten belope van 302 duizend EUR en ordonnanceringskredieten ten belope van 598 duizend EUR overgedragen van programma 06 van organisatieafdeling 30 naar programma 02 van organisatieafdeling 16.

**Art. 2.** De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 02 van organisatieafdeling 16 en van programma 06 van organisatieafdeling 30 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2007 wordt gewijzigd als volgt :

(duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet en overdrachtsbesluit G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 16 30.03.02	0	0	+ 302	+ 565	302	565
OA 16 43.04.02	0	0	-	+ 33	0	33
OA 30 01.01.06	360	5.865	- 302	- 598	58	5.267

**Art. 3.** Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, het Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest en de Controleur der Vastleggingen.

Namen, 10 mei 2007.

Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 2782

[2007/202131]

**6 JUIN 2007. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle, notamment l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2 et l'article 18;

Considérant la nécessité de modifier le tableau de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> et les annexes 2 et 3 de l'arrêté du 9 février 2006 en vue de les mettre en conformité avec les modifications apportées par la Directive 2006/124/CE, dont le délai de transposition est fixé au 30 juin 2007;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 1<sup>er</sup> mars 2007, approuvée en date du 19 mars 2007;

Vu l'avis n° 43.001/4 du Conseil d'Etat, donné le 29 mai 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2006/124/CE de la Commission du 5 décembre 2006 modifiant la Directive 92/33/CEE du Conseil concernant la commercialisation des plants de légumes et des matériels de multiplication de légumes autres que les semences ainsi que la Directive 2002/55/CE du Conseil concernant la commercialisation des semences de légumes, cette transposition partielle portant sur les modifications apportées par ladite directive aux dispositions de la Directive 2002/55/CE.

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle, le tableau des espèces de plantes de légumes repris sous le point 2<sup>o</sup> est remplacé par le tableau repris en annexe I<sup>re</sup> du présent arrêté.

**Art. 3.** A l'annexe II de l'arrêté précité, le tableau repris sous le point 3, a), est remplacé par le tableau repris en annexe II du présent arrêté.

**Art. 4.** A l'annexe III de l'arrêté précité, le tableau est remplacé par le tableau repris en annexe III du présent arrêté.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 juin 2007.

Namur, le 6 juin 2007.

B. LUTGEN

ANNEXE I<sup>re</sup>

<i>Allium cepa</i> L. groupe <i>cepa</i>	Oignon, échalion
<i>Allium cepa</i> L. groupe <i>aggregatum</i>	Echalote
<i>Allium fistulosum</i> L.	Ciboule
<i>Allium porrum</i> L.	Poireau
<i>Allium sativum</i> L.	Ail
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Ciboulette
<i>Anthriscus cerefolium</i> L. Hoffm.	Cerfeuil
<i>Apium graveolens</i> L.	Céleri, céleri-rave
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asperge
<i>Beta vulgaris</i> L.	Betterave rouge, y compris Cheltenham beet, poirée
<i>Brassica oleracea</i> L.	Chou frisé, chou fleur, brocoli, chou de Bruxelles, chou de Milan, chou cabus, chou rouge, chou-rave
<i>Brassica rapa</i> L.	Chou de Chine, navet
<i>Capsicum annuum</i> L.	Piment ou poivron
<i>Cichorium endivia</i> L.	Chicorée frisée, scarole
<i>Cichorium intybus</i> L.	Chicorée witloof, chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne, chicorée industrielle
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Pastèque
<i>Cucumis melo</i> L.	Melon
<i>Cucumis sativus</i> L.	Concombre, cornichon
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Potiron
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Courgette
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artichaut, cardon
<i>Daucus carota</i> L.	Carotte, carotte fourragère
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Fenouil
<i>Lactuca sativa</i> L.	Laitue
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tomate
<i>Petroselinum crispum</i> Mill. Nyman ex A.W. Hill	Persil
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Haricot d'Espagne
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Haricot nain, haricot à rames
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Pois ridé, pois rond, mange-tout
<i>Raphanus sativus</i> L.	Radis, radis noir
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rhubarbe
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Scorsonère

<i>Solanum melongena</i> L.	Aubergine
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Epinard
<i>Valerianella locusta</i> L. Laterr.	Mâche
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Fève
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Maïs doux, maïs à éclater

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 juin 2007 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle.

Namur, le 6 juin 2007.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

ANNEXE II

Espèces	Pureté minimale spécifique (% du poids)	Teneur maximale en graines d'autres espèces de plantes (% du poids)	Faculté germinative minimale (% des semences pures ou des glomérules)
<i>Allium cepa</i>	97	0,5	70
<i>Allium fistulosum</i>	97	0,5	65
<i>Allium porrum</i>	97	0,5	65
<i>Allium sativum</i>	97	0,5	65
<i>Allium schoenoprasum</i>	97	0,5	65
<i>Anthriscus cerefolium</i>	96	1	70
<i>Apium graveolens</i>	97	1	70
<i>Asparagus officinalis</i>	96	0,5	70
<i>Beta vulgaris</i> (Cheltenham beet)	97	0,5	50 (glomérules)
<i>Beta vulgaris</i> (autre que Cheltenham beet)	97	0,5	70 (glomérules)
<i>Brassica oleracea</i> (chou fleur)	97	1	70
<i>Brassica oleracea</i> (autre que chou-fleur)	97	1	75
<i>Brassica rapa</i> (chou de Chine)	97	1	75
<i>Brassica rapa</i> (navet)	97	1	80
<i>Caspicum annuum</i>	97	0,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) [chicorée witloof (endive), chicorée à larges feuilles (chicorée italienne)]	95	1,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (chicorée industrielle)	97	1	80
<i>Cichorium endivia</i>	95	1	65
<i>Citrullus lanatus</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis melo</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis sativus</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita maxima</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita pepo</i>	98	0,1	75
<i>Cynara cardunculus</i>	96	0,5	65
<i>Daucus carota</i>	95	1	65
<i>Foeniculum vulgare</i>	96	1	70
<i>Lactuca sativa</i>	95	0,5	75
<i>Lycopersicon esculentum</i>	97	0,5	75
<i>Petroselinum crispum</i>	97	1	65
<i>Phaseolus coccineus</i>	98	0,1	80
<i>Phaseolus vulgaris</i>	98	0,1	75

Espèces	Pureté minimale spécifique (% du poids)	Teneur maximale en graines d'autres espèces de plantes (% du poids)	Faculté germinative minimale (% des semences pures ou des glomérules)
<i>Pisum sativum</i>	98	0,1	80
<i>Raphanus sativus</i>	97	1	70
<i>Rheum rhabarbarum</i>	97	0,5	70
<i>Scorzonera hispanica</i>	95	1	70
<i>Solanum melongena</i>	96	0,5	65
<i>Spinacia oleracea</i>	97	1	75
<i>Valerianella locusta</i>	95	1	65
<i>Vicia faba</i>	98	0,1	80
<i>Zea mays</i>	98	0,1	85

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 juin 2007 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle.

Namur, le 6 juin 2007.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

#### ANNEXE III

1. Poids maximal d'un lot de semences :	
a) semences de <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> et <i>Vicia faba</i>	25 tonnes
b) semences de dimension égale ou supérieure à celles des grains de blé, autres que <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> et <i>Vicia faba</i>	20 tonnes
c) semences de dimension inférieure à celle des grains de blé	10 tonnes
Le poids maximal d'un lot ne peut être dépassé de plus de 5 %	
2. Poids minimal d'un échantillon	
Espèce	Poids (en g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium fistulosum</i>	15
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Allium sativum</i>	20
<i>Allium schoenoprasum</i>	15
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Caspicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus</i> (partim) [chicorée witloof (endive) chicorée à larges feuilles (chicorée italienne)]	15
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (chicorée industrielle)	50
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus lanatus</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita maxima</i>	250
<i>Cucurbita pepo</i>	150

<i>Cynara cardunculus</i>	50
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Lycopersicon esculentum</i>	20
<i>Petroselinum crispum</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Rheum rhabarbarum</i>	135
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1 000
<i>Zea mays</i>	1 000

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 juin 2007 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle.

Namur, le 6 juin 2007.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 2782

[2007/202131]

#### 6. JUNI 2007 — Ministerialerlass zur des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund des Gesetzes vom 11. Juli 1969 über die Pestizide und die Rohstoffe für die Landwirtschaft, den Gartenbau, die Forstwirtschaft und die Viehzucht, insbesondere des Artikels 2, abgeändert durch die Gesetze vom 21. Dezember 1998 und vom 5. Februar 1999;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie, insbesondere des Artikels 1, Absatz 2 und des Artikels 18;

In Erwägung der Notwendigkeit, die in Artikel 1 § 1 angeführte Tabelle sowie die Anlagen 2 und 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 abzuändern, um sie an die durch die Richtlinie 2006/124/EG eingeführten Änderungen, deren Frist für die Umsetzung auf den 30. Juni 2007 festgelegt ist, anzugleichen;

Au Grund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 1. März 2007, genehmigt im Rahmen des Berichts vom 19. November 2007;

Aufgrund des am 29. Mai 2007 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 43.001/4;

Beschließt:

**Artikel 1** - Der vorliegende Erlass dient Umsetzung jenes Teils der Richtlinie 2006/124/EG der Kommission vom 5. Dezember 2006 zur Änderung einerseits der Richtlinie 92/33/EWG des Rates über das Inverkehrbringen von Gemüse- und Gemüsesaatgut und Gemüsevermehrungsmaterial mit Ausnahme von Saatgut und andererseits der Richtlinie 2002/55/EG des Rates über den Verkehr mit Gemüsesaatgut, der die Änderungen der Bestimmungen der letztgenannten Richtlinie betrifft.

**Art. 2** - In Artikel 1 Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie wird die unter Punkt 2° angeführte Tabelle der Arten der Gemüsepflanzen durch die Tabelle ersetzt, die die Anlage I des vorliegenden Erlasses bildet

**Art. 3** - In der Anlage II des vorerwähnten Erlasses wird die unter Punkt 3°, a) angeführte Tabelle durch die Tabelle ersetzt, die die Anlage II des vorliegenden Erlasses bildet.

**Art. 4** - In der Anlage III des vorerwähnten Erlasses wird die Tabelle durch die Tabelle ersetzt, die die Anlage III des vorliegenden Erlasses bildet.

**Art. 5** - Der vorliegende Erlass tritt am 30. Juni 2007 in Kraft.

Namur, den 6. Juni 2007

B. LUTGEN

## ANLAGE I

<i>Allium cepa</i> L. ( <i>Cepa-Gruppe</i> )	Zwiebel, Echalion
<i>Allium cepa</i> L. ( <i>Aggregatum-Gruppe</i> )	Schalotte
<i>Allium fistulosum</i> L.	Winterheckenzwiebel
<i>Allium porrum</i> L.	Porree
<i>Allium sativum</i> L.	Knoblauch
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Schnittlauch
<i>Anthriscus cerefolium</i> L. Hoffm.	Kerbel
<i>Apium graveolens</i> L.	Sellerie, Knollensellerie
<i>Sparagus officinalis</i> L.	Spargel
<i>Beta vulgaris</i> L.	Rote Rübe einschl. der Sorte 'éCheltenham beet', Porree
<i>Brassica oleracea</i> L.	Grünkohl oder Krauskohl, Blumenkohl oder Karfiol, Brokkoli, Rosenkohl oder Sprossenkohl, Wirsing oder Wirsingkohl, Weißkohl oder Weißkraut, Rotkohl oder Rotkraut, Kohlrabi
<i>Brassica rapa</i> L.	Chinakohl, Herbstrübe oder Mairübe oder Stoppelrübe
<i>Capsicum annuum</i> L.	Chili oder Paprika oder Pfefferoni
<i>Cichorium endivia</i> L.	Endivie, Krausblättrige Endivie und ganzblättrige Endivie
<i>Cichorium intybus</i> L.	Chicorée oder ZichorieBlattzichorie oder GemüsezichorieWurzelzichorie oder Industriezichorie
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Wassermelone
<i>Cucumis melo</i> L.	Melone
<i>Cucumis sativus</i> L.	Gurke, Salatgurke, Einleggurke
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Riesenkürbis
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Gartenkürbis oder Zucchini
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artischocke Cardy oder Kardonenartischocke
<i>Daucus carota</i> L.	Karotte oder Möhre Futtermöhre
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Fenchel
<i>Lactuca sativa</i> L.	Salat (Kopfsalat, Schnittsalat, Kochsalat)
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tomate
<i>Petroselinum crispum</i> Mill. Nyman ex A.W. Hill Hill	Petersilie
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Prunkbohne oder Feuerbohne
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Gartenbohne, Buschbohne oder Stangenbohne
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Erbse, Markerbse, Schalerbse, Zuckererbse
<i>Raphanus sativus</i> L.	Radieschen, Rettich
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rhabarber
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Schwarzwurzel
<i>Solanum melongena</i> L.	Aubergine oder Eierfrucht
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinat
<i>Valerianella locusta</i> L. Laterr.	Feldsalat, Rapunzel
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Dicke Bohne oder Puffbohne
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Süßmais, Puffmais

Gesehen um dem Ministerialerlass vom 6. Juni 2007 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 6. Juni 2007

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

## ANLAGE II

Art	Technische Mindest Reinheit (in v.H. des Gewichtes)	Höchstanteil an Körnern anderer Pflanzenarten (in v.H. des Gewichtes)	Mindestkeimfähigkeit (in v.H. der reinen Körner oder der Knäuel)
<i>Allium cepa</i>	97	0,5	70
<i>Allium fistulosum</i>	97	0,5	65
<i>Allium porrum</i>	97	0,5	65
<i>Allium sativum</i>	97	0,5	65
<i>Allium schoenoprasum</i>	97	0,5	65
<i>Anthriscus cerefolium</i>	96	1	70
<i>Apium graveolens</i>	97	1	70
<i>Sparagus officinalis</i>	96	0,5	70
<i>Beta vulgaris</i> (Cheltenham beet)	97	0,5	50 (Knäuel)
<i>Beta vulgaris</i> (außer Cheltenham beet)	97	0,5	70 (Knäuel)
<i>Brassica oleracea.</i> (Blumenkohl)	97	1	70
<i>Brassica oleracea.</i> (außer Blumenkohl)	97	1	75
<i>Brassica rapa</i> (Chinakohl)	97	1	75
<i>Brassica rapa</i> (Rüben)	97	1	80
<i>Caspicum annuum</i>	97	0,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) Treibzichorie (Chicorée, Belgi- sche Zichorie, Witloof), Gewöhn- liche Blattzichorie (Italienische Zichorie)	95	1,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (Wurzelzichorie)	97	1	80
<i>Cichorium endivia</i>	95	1	65
<i>Citrullus lanatus</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis melo</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis sativus</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita maxima</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita pepo</i>	98	0,1	75
<i>Cynara cardunculus</i>	96	0,5	65
<i>Daucus carota</i>	95	1	65
<i>Foeniculum vulgare</i>	96	1	70
<i>Lactuca sativa</i>	95	0,5	75
<i>Lycopersicon esculentum</i>	97	0,5	75
<i>Petroselinum crispum</i>	97	1	65
<i>Phaseolus coccineus</i>	98	0,1	80
<i>Phaseolus vulgaris</i>	98	0,1	75
<i>Pisum sativum</i>	98	0,1	80
<i>Raphanus sativus</i>	97	1	70
<i>Rheum rhabarbarum</i>	97	0,5	70
<i>Scorzonera hispanica</i>	95	1	70
<i>Solanum melongena</i>	96	0,5	65
<i>Spinacia oleracea</i>	97	1	75

Art	Technische Mindest Reinheit (in v.H. des Gewichtes)	Höchstanteil an Körnern anderer Pflanzenarten (in v.H. des Gewichtes)	Mindestkeimfähigkeit (in v.H. der reinen Körner oder der Knäuel)
<i>Valerianella locusta</i>	95	1	65
<i>Vicia faba</i>	98	0,1	80
<i>Zea mays</i>	98	0,1	85

Gesehen um dem Ministerialerlass vom 6. Juni 2007 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 6. Juni 2007

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

ANLAGE III

1. Höchstgewicht einer Partie Saatgut :	
a) Samen von <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> und <i>Vicia faba</i>	25 Tonnen
b) Samen von der Grösse der Weizenkörner und grösser, außer <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> und <i>Vicia faba</i>	20 Tonnen
c) Samen, die kleiner sind als Weizenkörner	10 Tonnen
Das Höchstgewicht einer Partie Saatgut darf nicht um mehr als 5 v.H. überschritten werden	
2. Mindestgewicht einer Probe	
Art	Gewicht (in Gramm)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium fistulosum</i>	15
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Allium sativum</i>	20
<i>Allium schoenoprasum</i>	15
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Sparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Caspicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus (partim) Treibzichorie (Chicorée, Belgische Zichorie, Witloof), Gewöhnliche Blattzichorie (Italienische Zichorie)</i>	15
<i>Cichorium intybus (partim) (Wurzelzichorie)</i>	50
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus lanatus</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita maxima</i>	250
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Cynara cardunculus</i>	50
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Lycopersicon esculentum</i>	20
<i>Petroselinum crispum</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500



<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Rheum rhabarbarum</i>	135
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1 000
<i>Zea mays</i>	1 000

Gesehen um dem Ministerialerlass vom 6. Juni 2007 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 6. Juni 2007

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 2782

[2007/202131]

**6 JUNI 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie**

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie, inzonderheid op artikel 1, paragraaf 2, en artikel 18;

Overwegende dat de tabel in artikel 1, § 1, en de bijlagen 2 en 3 bij het besluit van 9 februari 2006 gewijzigd moeten worden om ze in overeenstemming te brengen met de wijzigingen aangebracht door Richtlijn 2006/124/EG, waarvan de omzettingstermijn vastgelegd is op 30 juni 2007,

Gelet op het overleg gepleegd tussen de Gewestregeringen en de federale overheid op 1 maart 2007 en goedgekeurd op 19 maart 2007;

Gelet op het advies nr. 43.001/4 van de Raad van State, gegeven op 29 mei 2007, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Richtlijn 2006/124/EG van de Commissie van 5 december 2006 tot wijziging van Richtlijn 92/33/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal en plantgoed van groentegewassen, met uitzondering van zaad, en Richtlijn 2002/55/EG van de Raad betreffende het in de handel brengen van groentezaad worden gedeeltelijk omgezet bij dit besluit, waarbij de omzetting betrekking heeft op de wijzigingen die door genoemde richtlijn in de bepalingen van Richtlijn 2002/55/EG zijn aangebracht.

**Art. 2.** In artikel 1, § 1, van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie wordt de onder 2<sup>o</sup> opgenomen tabel van de groentegewassen vervangen door de tabel in bijlage I bij dit besluit.

**Art. 3.** In bijlage II bij voornoemd besluit wordt de tabel onder punt 3, a), vervangen door de tabel in bijlage II bij dit besluit.

**Art. 4.** In bijlage III bij voornoemd besluit wordt de tabel vervangen door de tabel in bijlage III bij dit besluit.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2007.

Namen, 6 juni 2007.

B. LUTGEN

BIJLAGE I

<i>Allium cepa</i> L.	Ui, echalion
<i>Allium cepa</i> L.	Sjalot
<i>Allium fistulosum</i> L.	Stengelui
<i>Allium porrum</i> L.	Prei
<i>Allium sativum</i> L.	Knoflook
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Bieslook
<i>Anthriscus cerefolium</i> L. Hoffm.	Kervel

<i>Apium graveolens</i> L.	Selderij, knolselderij
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asperge
<i>Beta vulgaris</i> L.	Rode biet, inclusief Cheltenham beet
<i>Brassica oleracea</i> L.	Boerenkool, bloemkool, broccoli, spruitkool, savooie-kool, wittekool, rodekool, koolrabi
<i>Brassica rapa</i> L.	Chinese kool, meiraap
<i>Capsicum annuum</i> L.	Paprika of spaanse peper
<i>Cichorium endivia</i> L.	Kruldijvie, andijvie
<i>Cichorium intybus</i> L.	Witlof, bladcichorei of italiaanse cichorei, chicorei voor de industrie
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Watermeloen
<i>Cucumis melo</i> L.	Meloen
<i>Cucumis sativus</i> L.	Komkommer, augurk
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Pompoen
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Courgette
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artisjok, kardoen
<i>Daucus carota</i> L.	Wortel, voederwortel
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Knolvenkel
<i>Lactuca sativa</i> L.	Sla
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tomaat
<i>Petroselinum crispum</i> Mill. Nyman ex A.W. Hill	Peterselie
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Pronkboon
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Stamboon, stokboon
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul
<i>Raphanus sativus</i> L.	Radijs, rammenas
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rabarber
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Schorseneer
<i>Solanum melongena</i> L.	Aubergine
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinazie
<i>Valerianella locusta</i> L. Laterr.	Veldsla
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Tuinboon
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Suikermais, pofmais

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 6 juni 2007 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie.

Namen, 6 juni 2007.

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

#### BIJLAGE II

Soorten	Minimale mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximumpercentage zaden andere plantensoorten (% van het gewicht)	Minimumkiemkracht (% van de zuivere zaden of kluwens)
<i>Allium cepa</i> L.	97	0,5	70
<i>Allium fistulosum</i> L.	97	0,5	65
<i>Allium porrum</i> L.	97	0,5	65
<i>Allium sativum</i> L.	97	0,5	65
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	97	0,5	65
<i>Anthriscus cerefolium</i> L.	96	1	70
<i>Apium graveolens</i> L.	97	1	70
<i>Asparagus officinalis</i> L.	96	0,5	70
<i>Beta vulgaris</i> (Cheltenham beet)	97	0,5	50 (kluwens)

Soorten	Minimale mechanische zuiverheid (% van hetgewicht)	Maximumpercentage zaden andere plantensoorten (% van het gewicht)	Minimumkiemkracht (% van de zuivere zaden of kluwens)
<i>Beta vulgaris</i> (geen Cheltenham beet)	97	0,5	70 (kluwens)
<i>Brassica oleracea</i> (bloemkool)	97	1	70
<i>Brassica oleracea</i> (geen bloemkool)	97	1	75
<i>Brassica rapa</i> (Chinese kool)	97	1	75
<i>Brassica rapa</i> L. (raap)	97	1	80
<i>Caspicum annuum</i>	97	0,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) [witlof (andijvie), bladchicorei (italiaans witlof)]	95	1,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (chicorei voor de industrie)	97	1	80
<i>Cichorium endivia</i> L.	95	1	65
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.)	98	0,1	75
<i>Cucumis melo</i> L.	98	0,1	75
<i>Cucumis sativus</i> L.	98	0,1	80
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	98	0,1	80
<i>Cucurbita pepo</i> L.	98	0,1	75
<i>Cynara cardunculus</i> L.	96	0,5	65
<i>Daucus carota</i> L.	95	1	65
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	96	1	70
<i>Lactuca sativa</i> L.	95	0,5	75
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	97	0,5	75
<i>Petroselinum crispum</i> Mill.	97	1	65
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	98	0,1	80
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	98	0,1	75
<i>Pisum sativum</i> L.	98	0,1	80
<i>Raphanus sativus</i> L.	97	1	70
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	97	0,5	70
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	95	1	70
<i>Solanum melongena</i> L.	96	0,5	65
<i>Spinacia oleracea</i> L.	97	1	75
<i>Valerianella locusta</i> L.	95	1	65
<i>Vicia faba</i> L.	98	0,1	80
<i>Zea mays</i> L.	98	0,1	85

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 6 juni 2007 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van chicorei voor de industrie.

Namen, 6 juni 2007.

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

BIJLAGE III

;;21. Maximumgewicht van een partij zaaizaad :	
a) zaad van <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> et <i>Vicia faba</i>	25 ton
b) zaadkorrels even dik als of dikker dan tarwekorrels, behalve <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> et <i>Vicia faba</i>	20 ton
c) zaadkorrels kleiner dan tarwekorrels	10 ton

Het maximumgewicht van een partij mag met maximum 5 % worden overschreden.	
2. Minimumgewicht van een monster	
Soort	Gewicht (in g)
<i>Allium cepa</i> L.	25
<i>Allium fistulosum</i> L.	15
<i>Allium porrum</i> L.	20
<i>Allium sativum</i> L.	20
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	15
<i>Anthriscus cerefolium</i> L.	20
<i>Apium graveolens</i> L.	5
<i>Asparagus officinalis</i> L.	100
<i>Beta vulgaris</i> L.	100
<i>Brassica oleracea</i> L.	25
<i>Brassica rapa</i> L.	20
<i>Caspicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus</i> (partim) [witlof (andijvie), bladchicorei (italiaanse chicorei)]	15
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (chicorei voor de industrie)	50
<i>Cichorium endivia</i> L.	15
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.)	250
<i>Cucumis melo</i> L.	100
<i>Cucumis sativus</i> L.	25
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	250
<i>Cucurbita pepo</i> L.	150
<i>Cynara cardunculus</i> L.	50
<i>Daucus carota</i> L.	10
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	25
<i>Lactuca sativa</i> L.	10
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	20
<i>Petroselinum crispum</i> Mill.	10
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	700
<i>Pisum sativum</i> L.	500
<i>Raphanus sativus</i> L.	50
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	135
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	30
<i>Solanum melongena</i> L.	20
<i>Spinacia oleracea</i> L.	75
<i>Valerianella locusta</i> L.	20
<i>Vicia faba</i> L.	1 000
<i>Zea mays</i> L.	1 000

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 6 juni 2007 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van chicorei voor de industrie.

Namen, 6 juni 2007.